

# Acknowledgements

An endeavor like a student literary magazine owes gratitude to many parts of the community it serves. *Satura* would like to thank the Kulturbüro at the university, especially Dr. Eckhard Kluth, for continuing to support us with funding to print the journal. For volume 4, Dr. Corinna Norrick-Rühl, Chair of Book Studies at the university, also offered financial help so that we could print more copies – thank you for the support. Circulating physical copies helps preserve the cultural memory of a printed text and reinforces the role of the book in academic life.

Big thanks also to Dr. Silvia Schultermandl, Chair of American Studies, and Dr. Anna Rapp, Director of Academic Affairs, for helping *Satura* start the process of joining the Community of Literary Magazines and Presses, an industry group that will help us grow our footprint.

A heartfelt thanks to Max Landwehrjohann, a student at the English Department's National and Transnational Studies MA program, who translated the winning stories from the Eden project from German into English. And thanks to Federica Zanetti, a student in the MA program in British, American and Postcolonial studies, whose interest and skill in linguistics helped us immensely with editing some of the submissions.

*Satura* remains indebted to the English Department faculty at WWU, who believe in our purpose and continue to encourage students to submit. We are delighted that the faculty helped us this year to start building a community around *Satura*, and we look for more ways to connect and collaborate in the years to come. Thank you for giving *Satura* a spot on the 2022-2023 Hotspot lecture series and thank you for giving *Satura* a home in the English Department.

To the staff of Volume 4, without you this magazine would not have taken birth. Ryan and Lena, our assistant editors, thanks for your hard work and passion. Evra, our social media editor, you helped grow *Satura's* footprint on Instagram and Twitter at a pace hitherto not seen and with content that is relevant and interesting. And last but not at all least, this volume would not have been possible without the conscientiousness and skill of Neele Walker, our layout and design editor, whose sense of color, style and design amplifies the written words in this volume to an aesthetic level that pleases every human sense.



# Contributors

**Misbah Ahmad**, originally from Pakistan, came to Germany in 2021 in the midst of a pandemic to pursue her master's in Anglophone Literature and Culture Studies at the University of Göttingen. Her writings are usually her personal experiences in an attempt to try and make sense of the world.

**Anahita Mirjam Amanolahi** is a third-year BA student of English, History and French in Münster. Her research interests include environmental racism, White saviourism, Eurocentrism and decolonization. She is primarily concerned with the convergence of history, politics, and international relations and has written several articles on said topics as a contributor for the journalistic blog [a-global-perspective.com](http://a-global-perspective.com).

**Kathryn Bathgate** is an MA student at the University of Münster. After receiving a Fulbright grant, she landed in Münster and remained to study education. Her research has enabled her to speak at an international conference on the 'comfort women'. In her spare time, she is active in Democrats Abroad, reads, and bakes.

**Thomas Bilda**, born in 1983, studied Modern German Literature and Modern and Contemporary History at the Eberhard Karls University of Tübingen. As a scholarship holder of the Landesgraduiertenförderung Baden-Württemberg, he completed his PhD in German Literary Studies on the topic of 'Doppelgängerfigurationen' in 2014. He lives with his wife and two daughters near Münster, NRW.

**Yasemin Ertugrul** lives and works in Erlangen with a forest inside her home and a dog who chose her as his human. She often thinks about ethics and life beyond the Human.

**Aline Franzus** is an MA student in the British, American and Postcolonial Studies program at the University of Münster, where she also pursues a teaching degree in German and English Studies. Her research interests lie at the intersection of literary, cultural, and book studies, including gender studies, critical race theory, archival, museum, and memory studies.

**Maya Hillebrand** is a bachelor's student of German and English at the University of Münster. She is currently spending a semester at the University of Agder in Norway. Her research interests include but are not limited to multilingualism and translation studies, of which she hopes to gain a deeper understanding during her studies abroad.

**Annika Klempel**, 26, is currently completing her MA in Education at the University of Münster in German Studies and English. Her research interests are education sciences and book studies, in particular child-giftedness as well as the children's and young adult literary market.

**Caleb Karim Morton** is a poet from Accra, Ghana. He is a final year first degree student of mass communication at the University of Cape Coast, Cape Coast. He was one of five winners of Stream Lyric's Black Writers on Democracy in 2020, an international, political life-writing competition launched as a response to the BLM protests in the US and UK in July/August 2020.

**Max Landwehrjohann** is a second-year student in the MA program in National and Transnational Studies at WWU. Hailing from Germany, he also works for a company that helps refugees learn German and enter the job market. In his free time he loves writing and producing music and creating music-related videos on YouTube.

## **Felix Oldenburg**

### Past:

- 1997 – born
- 2001 – first stunning football goal (kindergarten league)
- 2015 – start of law study
- 2015 – fed up with law study
- 2021 – completion of law degree

### Present:

Literally right now – nearly run over by a bus in Dublin (don't write your biography in traffic)

### Future (tentative):

Next Tuesday – spiritual enlightenment

**Vincenzo Pantó** studies Philosophy and Art. My interest was always in Italian pornographic literature, and I wanted to become an astronaut or a plumber, but I chose to be free in the end. My interests are love, love, love. I am 20 years old but feel like 100 or 0.

**Jeanette Ruiz** is a high-strung hippie, professional philomath and author of adventures. Being a lover of leaving, I've been traveling the world for over two decades. Currently, Münster is home before embarking on a new expedition. For future short stories that may never come, follow me on Instagram at ZenHen86.

**Tanne Stephens** completed her MA in National and Transnational Studies at University of Münster with a pragmatics focus. Growing up in a bicultural household, she has long been fascinated by the science of human interaction and the ways sociocultural realms impact an individual's psychology and how they connect with people around them. She will begin a PhD position in education and multilingualism at the University of Münster in the fall.

**Marco Thunig** studies cultural poetics and has been working as a freelancer in online marketing since 2016. He is head of the writing workshop 'Literarische Schreibwerkstatt' at the University of Münster. In addition to Critical Theory, he has a weakness for the works of Thomas Mann, Kafka, Murakami, and Tarantino. When he is not reading or pursuing novel projects, he is painting miniatures. He can also be found at <https://www.patreon.com/orodaro>.

**Julia van der Giet** (she/they) comes from a small village in the progressive west of the Niederrhein and is therefore an expert on small villages. She is 21 years old and is studying English and German for their Bachelor's degree in Münster. When they are not reading or writing, they are occupied with the really important things in life. Like cheese.

**Felicitas Sophie van Laak** recently graduated from the University of Münster with a master's thesis on queer science fiction. She is currently indulging in post-uni reminiscences, which is why she attended Sylee Gore's Poetry Writing Workshop. With this poem, Felicitas hopes to maintain her academic street credit, since she just sold her soul to a digital agency, working as a content marketing manager.

**Betty Waselowsky** is in her third year of undergraduate study at the University of Münster. She is studying English and Biology to become a secondary school teacher. Reading has always been something that gave her great comfort and pleasure. She hopes to share her excitement and love for literature with many students in the future.

**Anna Westhofen** is currently studying for a Master of Education in English and German studies as well as a Master of Arts in British, American and Postcolonial Studies at the University of Münster. She specializes in literature and culture with an interest in gender, postcolonial, and diaspora studies. Both in- and outside university, she reads and writes a lot, sometimes paints and likes to hear about the stories of people and places.

**Philipp Woschek** is a law student at the University of Münster. In 2020, he started composing prose and poetry on an irregular basis, most of which can be found in the small literature magazine Literarische Blätter at [literarische-blaetter.de](http://literarische-blaetter.de).

# Volume 4 Staff

## CO-FOUNDERS

**Laura Ntoumanis** is a poet, editor and book studies enthusiast. She recently co-authored a chapter in *Bookshelves in the Age of the Covid-19 Pandemic* and is diligently working on her research on the intersection of EuroAmerican and Indigenous North American book history. She has presented on her research at SHARP 2019 and SHARP 2022.

**Natalia Tolstopyat** has an MA degree in British, American and Postcolonial Studies from the University of Münster. She published articles “BookTube, Book Clubs and the Brave New World of Publishing” and “Close Listening: Bookish Podcasts during the COVID-19 Pandemic.” She is a co-author of an article in *Bookshelves in the Age of the COVID-19 Pandemic* (2022).

## VOLUME 4 STAFF

**Rajiv Sekhri** - Editor in Chief

Rajiv has more than 25 years of experience in journalism, editing and communications in five countries. Currently, he is getting an MA in British, American and Postcolonial Studies at the University of Münster.

**Laura Ntoumanis** - Poetry Editor

Laura, whose bio is above, steered the editing of all poems in this volume.

**Lena Fleper** - Assistant Editor

Lena is a third-semester student in the MA program in British, American and Postcolonial Studies at the University of Münster. Having always loved books, she decided to turn her passion into a career during her first internship in a small bookstore and pursued a bachelor's degree in Book Studies. She's integrating both historical and contemporary subjects into her studies and aspires to a career in publishing.

**Ryan Kelly** - Assistant Editor

Ryan is an MA student in British, American and Postcolonial Studies at the University of Münster. On any given Tuesday you can find him rapt by coffee and a book. He is passionate about travel, literature, and languages.

**Evra Ali** - Social Media Editor

Evra is an MA student in British, American and Postcolonial Studies at the University of Münster. Gentleman by day and fool by night, she enjoys long walks on the beach and eating spinatbörek. She contributed two poems for this edition of *Satura*.

**Neele Walker** - Design and Layout Editor

Neele is an MA student in National and Transnational studies at the University of Münster. If you need to find her, just follow the sound of bickering with the chief editor about whether or not it's really necessary to have titles at the tops of pages.